

BRASSÓI LAPOK

POLITIKAI LAP

Egész évre 20 kor. Fél évre 10 kor. Negyed évre 5 kor.
Egyes szám ára 8 fillér. Kapható az összes hírlapelárusítéknál.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
BRASSÓ, KAPU-UTCA 60. SZÁM.

A szegény nép felsegítése?...

Brassó, máj. 25.

A szenzációs esküdtszéki tárgyalás, melyet a székely fonógépek ügyében tartottak néhány hét előtt a fővárosban, szomorú világot vetnek arra a felfogásra, amelyet néha illetékes körök a házi iparral szemben tanúsítanak.

Vegyük például a székely fonógépeket.

A székely nép már évtizedek óta, de évről-évre nagyobbodó nyomorban sanylik, a lelkes hazafiak minduntalan megragadják az alkalmat, hogy riadóval intsek Magyarországot arra, hogy végvárát a havasok között végelpusztulás fenyegeti. A sok lelkes riadó nem volt eredménytelen, a kormány és közvélemény kezét fogott, hogy megmentse a székely népet. A nagy célra sokat kellett áldozni, néhány milliót, a kormány azonban nem riadt vissza ettől. Megállapították aztán, hogy csak háziiparral lehet a székely nép sorsán lendíteni s hirtelen kipattant egy jelző: fonógép kell a székelynek. Mért éppen fonógép? Ezt nem kérdezte senki, nem is felelt rá senki. S itt nem száz vagy ötszáz fonógépről volt szó, hanem ötezerről, sok millió korona értékben. S akadtak intéző férfiak, a kik minden követ megmozgattak, hogy

az ő saját és külön fonógépüket vegye meg az ország a székelyek számára. A fonógép azonban állítólag rossz, a célnak meg nem felelő, alkalmatlan volt. A székely nép között, ha e gépeket széjjelosztják, csak nagyobb lett volna a keserűség, mert a gépet semmire sem használhatták volna. Ha a kormány megrendeli valóban a gépeket ez kidobott tíz-tizenkét milliót jelentett volna. S mégis a közélet terén szereplő faktorok minden követ megmozgattak, hogy az állam által megvétsék a fonógépeket. Azzal, hogy a gépért adott pénzt kidobta volna az állam, nem törődtek. S mikor a miniszteriumban nem voltak hajlandók a gépek megvételére, akkor az illető közegek ellen heves támadások intézettek.

Az egész miniszterium a székely néppel együtt menjen akár a pokolba, a fő az, hogy megvegyék a fonógépeket, melyeken 3—400 perczentet lehet nyerni.

Azért méltattuk ily hosszasan a fonógépek kérdését, mert ezzel véljük legbiztosabban és legaktuálisabban illusztrálni a magyar felfogást a háziiparról.

Épp úgy mint a székelyeknél, egybeült is csak azok tesznek valamit a háziipar érdekében, akik gseftet esi-

nálnak vele. Önzetlenséget és nemes ezél érdekében való fáradozást hasztalanul keresünk közéletünkben. M helyt valami közérdekű népgazdasági akcióról van szó, kísért a panama. Ha nem a panama, akkor a hebehurgyaság, könnyelműség és a szakértelem hiánya. Nézzük a ruthén-akeziót! Milliókat dobáltunk ki, s miért? Segítve van a ruthén népen? Dehogy! Azok még koldusabbak, mint valaha voltak.

Elszorul az ember szíve, ha ezekre gondol. Hol a tisztesség, hol a hozzáértés hiánya okozza azt, hogy a szegény nép felsegítésére irányuló törekvés kudarcot vall még akkor is, ha milliók állnak rendelkezésére.

A nép pedig pusztul, zülilik, a romlás elől Amerikába menekül, de azért annak, hogy drákói szigorúságu törvényt hoztak a kivándorlás ellen.

Mindaddig, míg egy külön kormányzati ág nem létesül azzal a kizárólagos hatáskörrel, hogy a szegény nép új foglalkoztatásával ennek új jövedelmi forrásokat teremtsen, nem lesz eredménye semmiféle háziipari s egyéb felsegítési akciónak. Az ilyen akciók eddig csak magánosoknak, befolyásos kufároknak jövedelmeztek, a népnek jövedelmezni csak akkor fognak, ha hozzáértéssel és tiszta kézzel fogják irányítani az akciókat.

A „Brassói Lapok” tárczája.

Vadász csintalanság.

— A „Brassói Lapok” eredeti tárczája. —

A hatóság által kiállított vadászengedély nélkül senkinek nem szabad Nimród szenvedélyének hódolni; ezt nagyon jól tudta az a jó ember, aki puskával a hátán bebarangolta az erdőt s akit észrevettek a csendőrök. A mi vadászunk sietve menekült, — a csendőrök azonban üldözőbe vették s már majdnem utól is érték, a mikor — ucczu — hamarosan felmászott egy nagy fára.

— Jöjjön le! kiáltottak a csendőrök.

A fán ülő azonban nem válaszolt.

— Jöjjön le; nem távozzunk, míg le nem jön.

Ahelyett, hogy felelt volna az üldözött szépen nyugodtan kiszedte vadásztáskájából az elemőzsíát és falatozni kezdett.

Ez már több volt, mint a mit a csendőrök nyugodtan nézhettek.

Egyikük közülük sok fáradsággal utána

mászott a vadásznak, amit nem is akadályozott amaz, hanem a legelőzékenyebb udváriassággal megkérdezte tőle:

— Akar velem tartani a fölöstöknél?

A kötelességtudó csendőr azonban megragadta és ráírvált:

— A törvény nevében mutassa meg vadászengedélyét!

A megszólított nyugodtan mutatta meg vadászejegyét. A csendőr minden oldalról pontosan megvizsgálta az okmányt és azt mondta azután:

— Hiszen rendben van!

— Persze, — felelt a majszó vadász.

— De miért szaladt el oly gyorsan?

— Hát nem szabad szaladnom, ha akarok? Mondtam én önöknek, hogy kövesselek?

— Miért mászott a fára?

— Hát nem reggelizhetek, ahol akarok? Felszólítottam önt, hogy utánam mászon?

— Miért nem mondta ön mindezt előbb?

— Nem szoktam előbb válaszolni, míg meg nem kérdeznek.

Apróságok.

A rövid kabát. Egy diák azt mondja a másiknak, hogy rövid a kabátja. — „Ráér nőni,” válaszol ez, „míg másikat csínáltatok.”

A szalmakalap. Egy rátartó férfi kérdezősködik ismerősénél, hogyan tetszik neki új szalmakalapja. — „Nagyszerűen! Épp olyan, mintha a fejedből nőtt volna ki!”

Tévedni emberi dolog. „Hogy tévedhet az ember! Messziről azt hittem, hogy nagybátyja, azután, hogy önmaga — most látom csak, hogy a fivére!”

Szabadság. Tanító: Van-e hazánk szabadsága? — Tanuló: Nincs. — Tanító: Miért ne volna, te tökfilkó? — Tanuló: Hát nem kényszerítenek az iskolába menni?

Magyar jegyzőkönyv.

Brassó, máj. 25.

II.

Három év múlva, az 1899. évi márczius hó 4-dikén merült fel újra a „Brassói Magyarság Intéző Bizottságának” az Erdélyi féle sétatéri vendéglő külön termében tartott ülésén az indítvány az iránt, hogy Brassó város képviselőtestületének közgyűlésétől a jegyzőkönyvnek magyar nyelven is történő vezetése kérelmeztesse. Ezen az ülésen jelen voltak Moór Gyula elnökle alatt Orbán Ferencz, Pásztory István, Antal János, Járossy János, Gyertyánffy Emil, Lázár Gerő, Péchy Árpád, dr. Zakariás János, Rombauer Emil, Vezel Albert, Kovács Ignác, Szabó Antal, Nagy István, Veress György, Ungváry Lajos, Binder Jenő és Hogyák Tade jegyző.

Az ülés intézkedett az erre vonatkozó indítvány megfogalmazásáról és arról, hogy a képviselőtestület magyar tagjai ezen indítvány aláírására felszólíttassanak. Az 1899. április hó 4-én tartott ülésen pedig előterjesztett, hogy az indítványt 39-en már aláírták. Ez a szám később 41-re gyarapodott és az ily módon kiállított és kérvény alakjába foglalt indítvány, a városi képviselőtestület 1899. évi május 17-diki ülésén került tárgyalás alá.

A szóbanforgó kérvény a következőképen hangzott:

Tekintetes Városi Képviselőtestület! A magyar királyság, szent István birodalmának egyik legszebb gyöngyszeme Brassóvárosa. Magyarország hű fia mindenütt és mindentéren szeretettel karolják fel az országot, az állam hivatalos nyelvét: a magyar nyelvet.

Nem kételkedünk abban, hogy a mily meleg szeretettel csüng a képviselőtestület minden egyes tagja saját anyanyelvén, ép oly szeretettel viseltetik az állam hivatalos nyelve iránt is.

Brassó város képviselőtestületének jegyzőkönyvei az újabb időben magyar nyelven nem vezetettek. Az 1879-dik évben*) marad el a jegyzőkönyvnek magyar nyelven való vezetése, bizonyosan csak azért, mert a képviselőtestület magyar tagjai akkor az iránt kérést nem tettek.

Az állam hivatalos nyelve iránti tekintet;

a gyakorlati szükség érzete;

és a méltányossági szempont, hogy a nagyobb számú magyar tagok iránt annyi figyelem tanúsíttassék, a mennyi a kevesebb számú román tag iránt tanúsított és tanúsítatik, indit bennünket arra, hogy teljes tisztelettel kérjük a képviselőtestületet:

Méltóztatassék határozatilag kimondani, hogy Brassó város képviselőtestületének közgyűlési jegyzőkönyvei magyar nyelven is vezetessenek.

Brassó, 1899. márczius hó.

Ezt a kérvényt aláírták a képviselőtestület következő tagjai: Mayer József, Czinege István, Papp Ferencz, Leitinger József, Adler L. Jakab, Gyertyánffy Emil, dr. Vajna Gábor, Werzár István, Harmath Lajos, Farkas Mihály, dr. Mandl

*) Téves, mert a mint közleményünk elején említettük, az utolsó magyarnyelvű jegyzőkönyv az 1878. évi ápril 24-dikén vétetett fel.

Adolf, Moór Gyula, Lázár Gerő, Pánczél István, dr. Otrobán Nándor, Mátyás József, Kenyeres Károly, Antal János, Lázár András, Haluskay Vilmos, Szemerjai István, dr. Papp Árpád, Grüntfeld Salamon, Klein Samu, Aronsohn Henrik, Erdélyi Ede, Schmidt József, Irk Antal, Drechsler Sándor, Székely András, Adler Lipót, Adler J. Rudolf, Balázs Péter, Maurer Viktor, Józsa Mihály, Schwarcz András, dr. Zakariás János, Gáspár József, Schul József, Korodi Mihály, Alexi Teochár.

E névsorban feltűnhetik a viszonyokkal ismerős olvasó előtt. Alexi Teochár neve, a ki a görögökhöz számította magát és az ügy igazságos volta által indítva tette nevét a kérvény alá.

A piac.

Brassó, máj. 25.

I.

Szombati számunkban már megemlékeztünk arról a mozgalomról, a mely megindult a vásártérnek a Fellegvár alatt elterülő térségre leendő visszahelyezése tárgyában. Elmondtuk annak a gyűlésnek a lefolyását is, a melyet e kérdésben a Gewerbeverein nagyjermében magyar, szász és román kereskedők és iparosok (illetve a magyar, szász, román kereskedői gremiumok és polgári körök tagjai) tartottak és közöltük azokat a határozatokat, a melyeket ezen a gyűlésen hoztak.

Első sorban azon kérdés felett folyt a vita, hogy minden kétségen felül áll-e az, hogy a Fellegvár alatti térség a legalkalmasabb vásártérül és okvetlenül megkívánja-e a polgárság érdeke, hogy a vásártér ide helyeztessék?

E kérdéshez Schiel János, Papp Ferencz és Szavu Ilie szóltak hozzá, mind a hárman igenlőleg.

A második kérdés, a melyet az elnök tárgyalás alá bocsátott az volt, hogy minő uton és módon lehetne keresztülvinni a vásártérnek a Fellegvár alatti térre leendő visszahelyezését.

E kérdéshez hozzá szóltak Schiel János, Miess Lajos, Papp Ferencz, Moór Gyula, Zeidner Henrik, Precup Jenő és Paul Vilmos.

A különböző indítványok közül, a melyek felmerültek, egyhangulag elfogadták Papp Ferencznek a belügyminiszterhez menesztendő küldötségre vonatkozó indítványát, a melyet Moór Gyula és Precup Jenő támogattak. A többi javasolt módzatok alkalmazását az ügy érdekére való eljárás céljából megválasztott bizottságra bízták.

Egyrészt azért, mivel, a mint azt Moór Gyula kifejtette, a vásártérnek a Fellegvár alatti térségről történt áthelyezése felől illetve ezen áthelyezés körülményei felől sokan tévesen vannak értesülve, másrészt mivel a kinevezett bizottság tagjainak jó szolgálatot vélünk ezzel tenni, egy kissé részletesebben vissza akarunk tekinteni azokra az előzményekre, a melyeknek ez az áthelyezés a következménye lett. És itt röviden ismételnünk kell azt, a mit már szombati számunkban említettünk, hogy az egész piac-kérdést még a nyolczvanas években a belügyminiszter azon többször megismételt rende-

lete idézte fel, a mely azt követelte, hogy a város a vásártér a közegészségügyi követelményeknek megfelelően alakítsa át. Ha ekkor a város eleget tett volna a belügyminiszter kívánalmainak, a melyek a későbbiekhez képest mindenestre meglehetősen mérsékeltek voltak, akkor ma nem volna piac-kérdés Brassóban. Ámde a képviselőtestület minden egyes esetben következetesen elvetette a városi tanácsnak erre czélzó indítványait. Persze lehet a képviselőtestületet is menteni, mert az átalakítás tervezetei meglehetősen költségesek voltak, így p. o. volt olyan is, a melynek keresztülvitele 80000 fruba került volna.

Elég a hozzá, a képviselőtestület nem tett eleget a belügyminiszter által a kitársra irányuló kívánalmainak, a minek következtében a belügyminiszter álláspontja lassanként oda fejlődött, hogy a vásártér egyáltalában nem való a Fellegvár alatti térségre és többé nem a tér közegészségügyi szempontok szerint történő átalakítását, hanem egyenesen a vásártér elhelyezését követelte.

Az 1899. évig csak azon óhajlásnak adott a belügyminiszter kifejezést, hogy a vásártér a közegészségügyi kívánalmaknak megfelelően átalakíttassék és midőn a képviselőtestület nem intézkedett ennek megfelelően, akkor újabb felhívások és figyelmeztetések érkeztek a városhoz gyorsabb, vagy lassabb egymásutánban és a kritikus forduló pont a belügyminiszter nézetének változásában akkor állott be, a midőn a városi képviselőtestület 1899. évi november 22-én tartott gyűlésében 254 szám alatt az alsósétatér és a Fellegvár között elterülő tér szabályozásának és felhasználásának kérdésében hozott határozatot és ezt a határozatot a belügyminiszterhez jóváhagyás céljából felterjesztette.

Ezen határozat szerint ugyanis abban állapodott meg a képviselőtestület, hogy a pénzügyi palota mellett mintegy 2303 □ méternyi térség parkká, a többi fennmaradó terület részint katonai gyakorlótérre, részint pedig szekerek számára megállóhelyül alakíttassék át 16333 forint költséggel.

Ezen határozatra jött le a 48070/III. számú belügyminiszteri rendelet, a mely ugy tekinthető, mint első megnyilatkozása a belügyminiszter szigorubb álláspontjának.

Az „uj” kocsik.

Brassó, máj. 25.

Mióta a B. H. H. É. V. a Ganz és Társa gépgyárában két automotorikus kocsit rendelt meg, több különféle nézetet hallottam ezen kocsik hajtóműszerkezetét illetőleg. Egyik benzinnel, másik petroleummal hajtja s némelyek állítása szerint „visszafelé” nem is járhat. Most miután a várva-várt kocsik megérkeztek, nem lesz talán érdektelen, ha mindjárt a tér szűke miatt csak nagy vonásokban is, ezen járműveket közelebből megismertetni s a különböző téves nézeteket eloszlatni.

A bertalani pályaudvaron szerelés alatt álló 2 koci már külső tekintetre is kellemes benyomást kelt elegáns és iz-

létes kiállításával, sárga színű fényezésével; a kocsik hossza 10,5 m. s három rekeszre van osztva: Egyik végén foglal helyet a jármű szíve a gőzfejlesztő kazán, ennek rekesze után következik a 9 ülőhelylyel bíró I. osztályú szakasz, melyet peron választ el a nagyobb 28 ülő helylyel bíró II. osztótól, mely szintén peronnal van ellátva; feljárója mindkét osztálynak külön-külön van. Belül is a külsőnek megfelelő csín és izlés uralkodik.

Az egész kocsik három tengelyen nyugszik, melyek közül kettő egy nyomállványba van kötve s a kocsinak a kazán felé eső vége alatt foglal helyet, míg a harmadik tengely a kocsik másik vége alatt van elhelyezve.

A jármű legfontosabb szerve a De Dion-féle kazán, melyben a motor hajtásához szükséges gőzmennyiség fejlesztetik; ezt négy egymásba elhelyezett acélelemez-köpeny alkotja, melynek szélei kovacsolt vastennek — ill. fedélgyűrűkbe esztorgált rovatékba illenek, melyek esavakkal vannak összeszorítva; az így képezett belső és külső kazánrészt egymással sugáralakban elhelyezett vékonyfalú acélesővek kötik össze, melyek a fűtőfelületet alkotják; az egész kazán egy hamuszekrény felett áll. A kazán tetején van elhelyezve a füstszekrény, mely a füstgázokat a kéménybe vezeti. A legbelső kazánköpeny alkotja a töltőaknát és felül fedővel van ellátva; fűtőanyag koks; a kazán a szabályoknak megfelelő szerelvényekkel van ellátva u. m. 1. manometer, 2 vízmutatócső stb. Miután a kazán aránylag kevés vizet tartalmaz a gőzfejlődés hamar megindul, mire a kéménybe elhelyezett fúvóval a tüzet élénkítjük; ezáltal a gőzfejlődés oly rohamos lesz, hogy 12—15 perc alatt a kazán a megengedett üzemi feszültségre hozható. A kocsik a Ganz gyárban 28 atm. próbanyomásnak voltak alávetve, a megengedett üzemi feszültség 18 atm.

A fejlődött gőz a kazánból a kocsik alatt, ennek nyomállványához erősített motorba jut, mely 2 dugattyúból, a felettük elhelyezett tolattyukból s ezek rudazataiból, valamint az ezek mozgását átvevő s a lassu, vagy gyors menetre szabályozó fogaskerekek által állítható kormánymű és hajtórudból áll, mely utóbbiak egy öntött vasszekrénybe zárva olajfürdővel vannak állandóan körülvéve s ezáltal por és légmentesen vannak a külvilágtól elzárva. A hajtómű egy a vezető által állítható emeltyű segítségével, hol mint iker, hol mint kompond rendszer változtatható. A fékezés csak kézi erővel történik; nézetem szerint azonban jó és ezélszerű volna folytatódólagos fékrendszert is alkalmazni, miáltal ezen fontos mivelt nem volna csupán az egyén kézi erejére és ügyességére bízva; mint értesültem a vezető körök ez elől nem is zárkoznak el s ha szükséges lesz alkalmazni is, mivel ennek felszerelése amúgy sem ütközik technikai akadályokba.

Látható ezekből, hogy az egész szerkezet rendkívül egyszerű s könnyen kezelhető; kevés tüzelőanyag mellett gyors gőzfejlesztésű s így nem csoda, ha manapság mind nagyobb és nagyobb tért hódítanak az efajta szerkezetű járművek. A közuti két kocsijánál alkalmazott De Dion, Bonton & Cie párisi cég kazán-

szerkezetét különösen Franciaországban alkalmazzák lépten-nyomon úgy társas kocsikon, mint teherszállító szekereken, melyek 20—30 személyt, vagy 5—6000 kg. terhet szállítanak. Ezekben akartam nagyjában ismertetni az „új” kocsikat, melyeknek minden tekintetben való előnyös volta miatt a vezető körök választása igen szerencsésnek mondható, mit a gyakorlatban is majd fényesen beigazoltunk, ha kényelmesen száguldva tehetjük meg kirándulásainkat az illatos és hűvös Noa felé.

B. Kövér Lázár,
máv. mérnök.

HIREK.

Brassó, máj. 25.

— **Személyi hir.** Gróf Lázár István főispán ma reggel hazaérkezett. — Steeb Keresztély cs. és kir. altábornagy, Pflanzner-Baltin cs. és kir. vezérőrnagy, Schenk Alfréd alezredes és Brunner Richárd főhadnagy ma délután a gyorsvonattal Nagyszebenből városunkba érkeztek. — Papp János vasuti és hajózási kir. főfelügyelő a motoros kocsik holnapi műszakrendőri próbája céljából városunkba érkezett, ma pedig Zernestre utazott, ahonnan az esti személyvonattal érkezik vissza. Ugyanezen célból érkezett meg a ma délutáni gyorsvonattal Horánszky Gyula vasuti és hajózási kir. főfelügyelő is, az elhalt miniszter fia.

— **Miniszteri biztosok.** A kereskedelemügyi miniszter a brassói felső kereskedelmi iskolához Vig Albert iparoktatási főigazgatót; a brassói gör. keleti román felső kereskedelmi iskolához Fekete Jakab marosvásárhelyi szakiskolai igazgatót és a fogarasi áll. felső kereskedelmi iskolához Dózsa János brassói szakiskolai igazgatót küldötte ki miniszteri biztosi minőségben a folyó tanévi érettségi vizsgálatokhoz.

— **Pápaiak — Brassóban.** A pápai tanítóképző intézet 36 növendéke és 3 tanára, a Székelyföld meglátogatása céljából tett körútjában, jövő szerdán délután Sepsiszentgyörgyről városunkba érkeznek. Itt tartzkodásuk alatt megtekintik a város nevezetességeit, felmennek a Czenkre a milleniumi szoborhoz, másnap 28-án kirándulnak Hosszúfaluba, a honnan visszatérve este a személyvonattal haza utaznak. Sepsiszentgyörgytől — Brassóig Gyárfás Győző kir. főmérnök, a sepsiszentgyörgyi Székely Társaság alelnöke kalauzolja a kirándulókat. A tanulók kíséretében vannak Láng Mihály igazgató, Kardhordó László és Sarudy Ottó tanárok.

— **A motoros kocsik.** A motoros kocsik, amely szombaton d. u. 4 óra 6 pkor indult a Bertalan állomásról az első próbamenetre Hosszúfaluba, este 6 óra tájban érkezett vissza sikerrel állva ki ezt az első próbát. Első utját a sétaterről Hosszúfaluba 38 perc alatt, visszafelé pedig 34 perc alatt tette meg. Tegnap megint tartottak próbamenetet ezzel a kocsival. Délután 4 óra 10 pkor indult Bertalanból s az utat a sétaterről Hosszúfaluba megint 38 perc alatt, visszafelé pedig most 32 perc alatt tette meg, miután Hosszúfaluban 30 percet időzött. Ezen a próbameneten részt vett Papp János vasuti és hajózási kir.

főfelügyelő is. Ma reggel 9 óra 30 pkor mind a két kocsit utnak indították és pedig az eddig már kétszer kipróbált I. számú kocsit oly módon, hogy utána akasztották azt a két pótkocsit is, amelyet Lévy Albert üzletvezető itteni régi kocsikból átalakítás után e célra csináltatott és amelyről vasárnapi számunkban már tettünk említést. A II. sz. motoros kocsik egyedül indult utnak. Mind a két kocsik 38 perc alatt tette meg az utat Bertalanból Hosszúfaluba; visszafelé pedig 24 perc alatt érkezett a rezsőkörű megállóhelyre és innen 6 perc alatt Bertalanba. Az eddigi magánpróbamenetek fényesen igazolták a motoroskocsik hasznavehetőségét. Holnap reggel 9 órakor tartják meg a hivatalos műszakrendőri próbát, amelyen Horánszky Gyula és Papp János vasuti és hajózási kir. főfelügyelők, Farkas Mihály rendőrkapitány, Winkler Ignác máv. fűtőházi főnök mint műszaki tanácsos és Lévy Albert a közuti vasut üzletvezetője vesznek részt. Ez alkalommal a motoros kocsik Bertalanból feljönnek a Főtérre, innen kimennek Hosszúfaluba és onnét visszajönnek, miatt utközben sebességi, megállási és egyéb kísérleteket végeznek a vizsgálódó szakértők. A következő napokon a próbamenetek hivatalos jelleg nélkül az üzletvezetőség által tovább folytattnak, szombaton pedig megtartatik az ünnepélyes próbamenet, amelyre az ország számos vasuti igazgatói, szakférfiak az ország különböző részeiből külön meghívókkal lesznek meghíva. Ez a próbamenet az eddigi megállapodások szerint szombaton d. e. 9 óra 30 pkor indul a Főtérrel Hosszúfaluba.

— **Egy hadapród halála.** György Béla, a nagyváradi m. kir. honvéd hadapródiskola 4-ed éves növendéke életének 19-ik évében hosszas szenvedés után f. hó 23-án elhunyt Brassóban. Temetése hétfőn délután 4 órakor volt a bolonyai róm. kath. temető halottas házából.

— **Népgyűlés.** Tegnap délután 3 órakor folyt le Bolgárszegben a Finta-féle vendéglőben a román szociálisták által összehívott népgyűlés, a melyen Köpf Lázár elnökölt, Hintz József pedig jegyzett. A rendőrséget Szabó Sándor alkapitány képviselte. A napirend egyetlen pontja volt: a nép gazdasági és politikai helyzete. Beszéltek: Gredinár György, Barta Károly, Zsebelyán Sándor és Lázárovics György. Ez utóbbi nemzetiségi kérdést vegyített a vitába, a mire Köpf Lázár magyar, Barta Károly román nyelven kijelentették, hogy ők nem akarnak a nemzetiségek ellen izgatni, ellenkezőleg úgy vélik elérhetni a nép helyzetének a javítását, ha magyar, román és szász nem látnak ellenséget egymásban, hanem összetartanak a közös célra. A gyűlés rendben folyt le.

— **Halálozás.** Balázs Sándorka, Balázs Péter 4 éves kis fia, rövid, de kínos szenvedés után ma elhunyt. Temetése május 27-én — szerdán — d. u. 4 órakor lesz a bolonyai ág. h. ev. sarkert halottas házából.

— **Római műkedvelők előadása.** Jövő szombaton, május hó 30-án, a román műkedvelők jótekonycélú előadást rendeznek a Vigadó nagytermében. Az estély műsora: 1. Jean-Marie. Dráma 1 felvonásban Theuriet André-től. 2. A kovácsok sztrájkja.

Drámai monolog Coppéetól. 3. Amor bo-szuja. Vigjáték 1 felvonásban Ferieu Páltól. 4. Román költőktől szavalat.

— **Elhalasztott majális.** A brassói róm. kath. főgymnasium és elemi iskola tanárai, tanítói kara és ifjúsága által rendezendő majális május hó 26-ról, május 27-re — szerdára — halasztották el.

— **Nyilvános árverés.** Samu Fanni szül. Izrael csődügyében a brassói kir. törvényszék (a brassói kir. járásbiróság) területén levő ingatlanra 10200 koronában megállapított kikiáltási árban az árverés elrendeltetett. A nyilvános árverés 1903. évi augusztus hó 10-ik napján d. e. 9 órakor fog megtartatni a brassói kir. törvényszék-nél. Az ingatlanok a kikiáltási áron alul is el fognak adatni.

— **Díjkézés.** A Lövéldében f. hó 24-én megkezdett díjkézést folytatják s a díjak kiosztása pünkösd másodnapján este 6 órakor lesz.

— **Megszűnt csőd.** A brassói kir. törvényszék, mint csődbiróság közhirre teszi, hogy Peia János fogarasi kereskedő ellen megnyitott csődöt, a csődtörvény értelmében megszüntette.

— **Életmentő gyermek.** A múlt napokban egy tíz tagból álló leány-csoport Soósmező községben az erdőn sétálgatva, az Ojtoz-patak egyik rozoga hidján akartak átmenni. A mikor már a nagyobb rész át is ment volna, Zöldág József ojtozi kir. utmester Ilona nevű leánya alatt egy rossz hidpadló beszakadt és a leány öt méter magasságból az Ojtoz patak sziklás medrébe zuhant, a sziklákon éktelenül össze zúzva magát. Mielőtt valaki segítségére mehetett volna, az Ojtoz patak rendkívül sebes árja a már életlennek látszó leányt magával is sodorta. Papp Rózsika, Papp János ojtozi állami tanító 13 éves leánya, ki úgy látszik, a réműletből legelőbb tért öntudatra, segítségére sietett a fuldokló leánynak s pár pillanat alatt sikerült a súlyosan sérült leányt a gyors patakból kimenteni. A sérült állapota igen súlyos, azonban ha a zuzódások okozta sebláz alább hagy, talán életben is fog maradni. A bátor életmentő kis leányt most az egész község szeretettel és dicsérettel veszi körül.

— **Új üvegyár Háromszéken.** Kraszna-telepen a Mikes gróf tulajdonát képező régi üvegyár helyén új üveghutát létesített egy bérlő berlini cég. Az üzlethelyiség cég tábláján ez áll: „Erste Siebenbürger Glashütte.“ A mily örvendetes székely szempontból a gyár újból üzembe helyezése, ép annyira furcsa, hogy Magyarországon a legmagyarabb vidéken német szövegű feliratot alkalmazott a bérlőcég.

— **Alapszabály jóváhagyás.** A „Fogarasi Székely Társaság“ alapszabályait a m. kir. belügyminiszter láttamozta.

— **Schroff Hermann Szegeden.** A szegedi államfogháznak új lakója van: Schroff Hermann a „Kronstädter Zeitung“ volt szerkesztőjének személyében, akit az igazságügy-miniszter jogerős ítélet alapján utalt be 10 hónapra. Schroff Hermannt a marosvásárhelyi királyi törvényszék, mint esküdtbiróság a múlt év december hó 15-én megtartott főtárgyaláson 5 rendbeli nemzetiség elleni izgatás vétsége miatt 10 hónapi államfogházra, továbbá 6 hónapi államfogházra átváltoztatható 5000 korona pénzbüntetésre ítélte. A bíróság azonban az 5000 korona pénzbüntetést a „Kronstädter Zeitung“ óvadékából vontatta le s így Schroffnak csak

10 hónapot kell ülnie. Ebből a büntetésből is a marosvásárhelyi ügyészség fogházában vizsgálati fogságban kitöltött 4 hónapot és 10 napot.

— **A Székelyföld érdekében.** A budapesti Székely-Kör választmánya a minap tartotta meg a tagok nagy érdeklődése mellett rendes havi ülését. A választmány elhatározta, hogy lépéseket tesz az Alföld nagyobb földbirtokosainál, hogy a kivándorolni készülő, elszegényedett, de törekvő és munkás székely családokat birtokaikon cselédekül alkalmazzák. Egyben elhatározták, hogy akciót kezdenek, hogy a székely fürdőket minél többen keressék fél.

— **Új telefonvonal.** Az oklánd—zsombori távbeszélő vonal közigazgatási bejárása a múlt héten volt. Dr. Damokos Andor alispán, Szabady Tivadar főszolgabíró és a kolozsvári postaigazgatóság megbízásából Tiltsch Nándor osztályvezető vettek részt a bejárásán. A kiépítést már a jövő hóban eszközölni fogják.

— **A betlehemi csillag.** A csillagászok állítása szerint a betlehemi csillag, amely a bibliai három királyt vezette Jézus születési helyére, újra meg fog jelenni 1910-ben vagy 1911-ben. Krisztus születése idejében tűnt föl először a ragyogófényű üstökös. Flavius József történetíró írja, hogy Jeruzsálem földulatasakor ismét látták ami persze igen sok babonára adott alkalmat. Azóta 23 szor jelent meg, utóljára 1885-ben. A csillagászok Halley üstökösének nevezik.

× **Sabadeanu cipőraktárában Kapu-u. 10 sz. a.** épen most érkezett nagymennyiségű legújabb divatuuri és gyermek. garantált solid cipő áru: „Idyal-Triumpf“ Derby s. t. Boxkalf-, Sevro-, Tükbőrű zerge és lagbőr, melyeket most nagyon jutányosan kaphatók ottan.

× **Butorozott** utcái szoba kiadó a Kut utcában a honvéd-laktanya közelében.

Táviratok.

Országgyűlés.

Budapest, máj. 25. (este 8 ó.) A képviselőházban ma folytatták a miniszterelnök jelentését az ex-lex-ről.

Nosz Gyula és Barabás Béla kontra beszéltek.

A főrendiház ülése.

Budapest, máj. 25. (este 8 ó.) A főrendiház mai ülésén megválasztották a kvóta-küldöttséget.

Gróf Eszterházy János meginterpellálta Széll Kálmánt az ex-lex-ért.

Széll Kálmán miniszterelnök azt válaszolta, hogy míg a korona bizalmát bírja, addig halad a maga útján, elválva azért a felelősséget. A miniszterelnök választát Eszterházy nem, a többség tudomásul vette.

A király és a dalmát képviselők.

Bécs, máj. 25. (éjjel 12 ó.) A király nem fogadja a dalmát képviselők küldöttségét a horvátországi események panaszlásáért. Emiatt nagy az izgatottság a dalmátok közt.

Széll Kálmán kijelentése.

Budapest, máj. 25. (éjjel 12 ó.) A szabadelvűpárt ma este báró Podmaniczky Frigyes elnöke alatt értekezletet tartott.

Szeitovszky helyébe a kvotabizottságba beválasztották gróf Andrássy Gyulát.

Széll Kálmán miniszterelnök hosszabb beszédben köszönetet mondott a pártnak a támogatásért és önfeláldozó odaadásért. Meg vagyok győződve — ugymond — hogy a mi ügyünk az ország alkotmányosságának, parlamentarizmusának, békés és nyugodt fejlődésének ügye. (Hosszas éljenzés.)

Rendíthetetlen kitartással megmarad helyzetében. A többség nem ejtheti elvét, amelyért küzd. A meghátrálás veszedelmes volna. Ismételtén megköszönve a bizalmat, kéri a pártot, hogy továbbra is tartsanak ki mellette. (Viharos és percz kig tartó taps és éljenzés.)

Püspökök eskütétele.

Budapest, máj. 25. (éjjel 12 ó.) Szmrcecsányi Pál nagyvárad róm. kath., Radu Demeter nagyvárad gör. kath. és Hosszu László lugosi gör. kath. püspökök szerdán teszik le az esküt Bécsben a királynak Wlassics Gyula vallás- és közoktatásügyi miniszter jelenlétében.

Színház.

Brassó, máj 25.

Utolsó heti műsor:

Kedden: Bob herczeg. (Utolszor.)
Szerdán: Lear király. (Hidvégi Ernő jutalomjátéka.)
Csütörtökön: Egy görbe nap. (Rákossy Ferencz jutalomjátéka.)
Pénteken: Ernáni. (Bródy M. jutalomjátéka.)

(*) **Vasárnapi előadások.** Tegnap délután „Grant kapitány gyermekei“ este pedig „A bajusz“ került színre másodszor. Feledi, Kardos és Tisztay most is pompásan játszottak.

(*) **Az őrnagy ur.** Ma este „Az őrnagy ur“ című vigjátékot megismételték. Közönség nagyon kevés volt.

(*) **Bob herczeg — ötödször.** — A vidám muzsikájú, fényes kiállítású regényes nagy operette, mely hozzánk is diadalmasan vonult be és eddig négyszer teljesen megtöltötte közönséggel a színház nézőterét, kedden kerül színre ötödször és utóljára. Nádaszyék pár nap múlva itt hagynak bennünket. Elmegy a feledhetetlen „Bob herczeg“ is Feledi Boriska, kinek ez estén lesz utolsóelőtti fellépése és kitudja mikor lesz alkalmunk ismét látni ilyen darabot és ilyen kitűnő előadást. Közönségünk bizonyára sietni fog ez estén is megtölteni a színház nézőterét, hogy a „Bob herczeg“ bucsuja ép oly fényes és impozáns legyen, mint a bevonulása volt.

(*) **Három jutalomjáték.** Egymásután három jutalomjáték lesz a héten. Az első a Hidvégi lesz szerdán Lear királyban. Hidvégi a képzett és tehetséges színész, ki eddigi fellépéseivel sikert sikerre aratott, szerdai jutalomjátéka alkalmából egyik legjobb alakítását fogja bemutatni. — A második jutalomjáték csütörtökön lesz. A „Görbe nap“ kerül ekkor bemutatóra Rákossinak a kedvelt komikusnak jutalomjátékául. Rákosi Kraxelhubert játssza a darabban s így közönségünknek megint alkalma lesz egy sikerült kabinetalakításban gyönyörködhetni. — Az utol-

só jutalomjáték Bródy dr.-é a társaság talentumos karmesteréé lesz pénteken. Ez alkalommal Verdi hatalmas operája „Ernani” kerül színre, mely hihetőleg nagy közönséget fog vonzani, a mit az operán kívül a jutalmazandó is megérdemel.

(*) **Színészek értekezleté.** Az országos Színész-Egyesület elnöksége e hó 27-ikére s 28-ikára értekezletet hívott össze, amelyen az összes vidéki színigazgatók s a vidéki színészek nagy része megjelenik. A tárgyalásokon igen fontos ügyek kerülnek elintézésre.

Iparosok és kereskedők érdeke.

— **A kerületi segéd és munkakiállítás** alkalmával odaitélt jutalmak elosztása folyamatban van. A brassói kereskedelmi és iparkamara ez alkalomból felhívja a kiállításon részt vett segédeket és tanoncokat valamint azok munkaadóit is, hogy az időközben esetleg bekövetkezett lakás- és lakhely változásokat a kamarának sürgősen hozzák tudomására.

Irodalom.

— **Nagy idők.** Nagy idők történetét írja Acsádi Ignác: A Magyar Birodalom Története című művének 13 ik és 14-ik füzetében. Nagy Lajosnak és közvetlen elődei- nek korszakát rajzolja. Tehát azt a kort, melynek kezdete a királyi hatalom és tekintély teljes aláhanyatlását mutatja, vége pedig a magyar királyság fényben és dicsőségben leggazdagabb ideje. Az I. Károly uralkodását megelőző 50 évben véres belmozgalmaknak színhelye volt Magyarország. Az egész államgépezet megakadt, a jogrend és belső biztonság helyére rablás és erőszak lépett és Venczel és Ottó uralkodásának eseményei tulajdonképen az elhatalmasodott oligarchák személyei körül csoportosulnak. Nem tulzás, ha Acsádi azt mondja, hogy Károly a királyi hatalom újjáalkotója. Az ő érdeme az akkori valutának rendezése, a honvédelem újjászervezése és hogy a polgári elemet és a városokat töméntelen kiváltsággal és kedvezményekkel igyekezett országa szociálgazdasági szervezetében megfelelő szerephez juttatni. A munkát, melyet megkezdett, Nagy Lajos fejezte be dicsőségesen. A magyar történetírásnak legszebb fejezetei közé tartoznak azok a lapok, melyeken Acsádi Lajosnak alakját, politikai és uralkodói egyéniségét rajzolja meg. Ezt a Nagy Lajost nem csak csodáljuk, de szeretjük is, sőt, ami több, meg is értjük, mert belelátunk a lelkébe és nyomon követjük emberi és uralkodói fejlődését. Acsádi gyönyörűen kiállított munkája az Athenaeum kiadásában jelenik meg 40 füzetben és egy-egy füzet ára 60 fillér.

REGÉNY - CSARNOK.

Egy szép arc.

Írta: Wolssenthurn M. Fordította: Szöcs K.

(27)

— Nem, nem, nem! Ne mondja ezt — kiáltá Emma szenvedélyesen. — Én figyelemztettem Önt ne érintkezzék velünk ne bízzék bennünk.

— Akkor már késő — mondá mosolyogva Gascogne — a szerencsétlenség meg-

történt. És miért félsz, hogy szerencsétlenné tesz engem? Én szeretlek téged igazán, szívem legmélyebb érzelmével; és ha valami családi viszály, vagy ép komolyabb baj adná elő magát, én tudni fogom azt elhárítani mielőtt felléptem volna meggondoltam mit teszek, én szeretlek téged s kérdelem megnyerem-e szívedet?

— Elfeledd, hogy Ön gazdag és én szegény vagyok; vagy tán azt hiszi, hogy gazdagsága engem megtántorít, hogy az a magas állás, hova engem akar emelni, reá fog bérni, hogy minden meggondolás nélkül karjaiba vessem magam és szerelmet hazudjak, melyet tán nem is érzek?

— Beszélj, csak beszélj, hisz egy tekintete szemeidnek elég és elárulja állításod valótlanságát.

Emma mélyen felsóhajtott.

— Ön nem ismer engem.

— Nemsokára jobban meg foglak ismerni.

— Nem, az nem lehet.

— Miért nem?

— Mivel nem akarok Önnek but és szenvedést okozni; és ezért nem tudok, nem lehetek nejevé.

— Nem tudsz, nem akarsz nőmmé lenni!? . . . Hát ily hosszú időn át csak ámitattam volna magam, hogy sikerülni fog szerelmedet megnyernem? Nem Emma, ez nem lehetséges, itt valami tévedésnek kell lennie, mert nem hiszem, hogy akarattal fájdalmat okoznál nekem . . . Ha gondolkodási időt akarsz, szólj, szívesen várok, csak hogy elutasító választ ne adj, mert ezt nem fogom tudni elviselni.

— És még sem adhatok más teleletet Károly, ne haragudjék reám, de ezt Önnek saját javáért teszem.

Károly felállott s izgatottan járt fel s alá a kis fülkében, kezével végig simította homlokát, feje szédült s azt hitte meg kell őrülnie a nagy fájdalomtól, majd megállott Emma előtt s végtelen szeretettel nézte a szomorú vonásokat.

— Egy napon még megfogja köszönni nekem ezt, mikor majd egy Önhöz méltó asszonyt fog Monkladba hozni; akkor majd Ön is be fogja látni, hogy igazam volt és örömmel megbocsát azokért a fájdalmakért, melyeket Önnek okoztam.

— Én megbocsátani . . . én . . . soha! — mondá keserűen. — Talán bizony azért, mert egész életemet feldulta? Hisz ha csak egy parányi érzés volna is a szívedbe, akkor nem tudnád ily közönyösen végignézni fájdalmamat . . . Csak egy szót Emma, csak egy parányi sugarát engedd a reménynek szívemhez férközni és én a legboldogabb ember leszek a földön . . .

Hirtelen letérdelt mellé s megragadta jéghideg kezét s csókjaival halmozta el.

(Folyt. köv.)

Felelős szerkesztő: Dr. Vajna Gábor.

Folyó szám 43.

Bérletszűnet.

Brassó, kedden, 1903. május hó 26-án

Bob herceg.

Regényes operette 3 felvonásban.

Kezdeté este 8 órakor.

Hirdetések
felvételnek
lapunk kiadóhivatalában.

Nyílt-tér.*)

Felszólítás!

Rozumkivics Roza és Kovács Julis ezennel felszólíttatnak, hogy a brassói temetkezési egyesület iránti kötelezettségüknek f. év július 1-ig tegyenek eleget, mert különben a társulat alapszabályainak 8 §-sa értelmében a tagok sorából kitöröltenek.

Brassó, 1903. május 19-én.

350 - 2

Paul C.

Curátor

!!! Igen alkalmas utazásoknál.!!!

Rövid használat után nélkülözhetetlen

Egészségügyi hatóságok által megvizsgálva

Bizonyítvány kelt Bécsben, 1897. júl. 3-án.

Kalodont

nélkülözhetetlen

fogtisztító szer.

A fogak tisztántartásához csupán szájvizek nem elégségesek. A foghúson mindig újlag keletkező ártalmas anyagok eltávolítása csakis mechanikus tisztítással kapcsolatban egy frissítően és antiszeptikusan ható fogtisztító-szerrel sikerülhet, minőnek a „Kalodont” már az összes kulturálmokban a legsikeresebb használatra bizonyult. 62-21.

Ezen rovat alatt közlőtekért nem vállal felelősséget a szerkesztőség

Jó házi koszt!

Van szerencsém a n. é. közönség b. figyelmébe ajánlani konyhámat. Ebéd és vacsora mérsékelt árak mellett kapható, akár háznál akár házon kívül.

Szives pártfogást kér
Hartdegen Józsefné,
Kapu-utca 24 sz. a.

Birtok eladás!

Háromszékvármegye legszebb vidékén, Brassó és S. Szent-György városok közepében, vasuti állomáshoz 10 percz távolságra, állami utban fekvő, szép, kuriális uri lakással és gazdasági épületekkel 154 hold fekvésű, tagosított birtok gazdasági felszereléssel együtt eladó.

Bővebb felvilágosítást ad e lap kiadóhivatala. (354-3)

A legjobb zongorák és Pianinok

10 évi jótállás mellett Jaschik Gyula karnagynál Kolostor-utca 29. szám 1-ső emelet (róm. kath. iskola-épületben) kaphatók.

A „BRASSÓI LAPOK”

KÖNYVKERESKEDÉSÉBEN
BRASSÓ, KAPU-UTCZA 60. SZÁM ALATT

a következő olcsó könyvek kaphatók:

Annunzio Gabriell: A tűz	3 kor. helyett 1.60
Boross Vilmos: A klinikán	2 „ „ —.80
Péterfy Tamás: Góbéságok	
kaczagta'ó székely históriák	2 „ „ —.80
Prevost Marcell: A skorpió	2 „ „ 1.—
Thury Zoltán: Utavaló	1.20 „ „ —.60
Tolstoj Leó: Mi a művészet?	2 „ „ —.60
Zola Emil: Termékenység	7 „ „ 4.—
„ „ A munka	7 „ „ 5.—
„ „ Nana	60 fillér
„ „ Háboru	60 „
„ „ Pénz	60 „
Ohnet György: Vasgyáros	60 „
„ „ A bányá	60 „
„ „ Az élet harcrai	60 „
Dumas: Kaméliás hölgy	80 „
Gutius (dr. Guthi Soma) Vádlottak padján	60 „
Petőfi: Hohér kötele	60 „
Betyárok, történetek az alföldi rabló	
világból	60 „
Szabadságharczi csatatörténetek	60 „
Rinaldó Rinaldini	80 „

Ponson: Bolygó Hollandi	60 fillér
Nagy Napoleon élete	80 „
II. Rákóczy Ferencz	80 „
Ocskay Brigadéros	60 „
Mátyás király élete és halála	60 „
Gyp Ginette boldogsága	60 „
Quo vadis, kötve	2.40 „
Flamarion: Csillagászat	3.— „
„ Világ vége	2.— „
Goethe: Lélekrokonság	2.— „
Boldog és boldogtalan szerelem	60 „
Daudet Alfonz: Művész házasság	60 „
Maupassant: Fifi kisasszony	80 „

Tisza francia nyelvtan magántanulók használata 1.20 kor.

Angol nyelvtan magántanulók használatára Caspey nyomán 1.20 kor.

Roboz német nyelvtan magántanulók használata 1.20 kor.

Német, román, francia, angol, olasz és tót nyelvmesterek à 40 fillér.

Fővárosi Színházak

Műsora.

Teljes jegyzék ingyen kapható.
Egyenkint is kapható, egy-egy szám ára 30 f.

Magyar könyvtár

A legolcsóbb házi könyvtár. Szerkeszti — Radó Antal.
Teljes jegyzék ingyen kapható.

Tudományos zseb-könyvtár

Összes számai raktáron vannak à 60 fill.

Szegedi szakácskönyv.

Ára 3 korona 50 fillér.

Hilair szakácskönyv.

Ára 4 korona.

A Remekírók Képes Könyvtára megrendelésénél a következő rendelőjegy használandó:

Megrendelő-jegy.

Brassói Lapok könyvkereskedésének

Brassó, Kapu-utcza 60.

Ezennel megrendelem Önöknél a

Remekírók Képes Könyvtára

I. sorozatát 50 kötetben füzve 200 koronáért

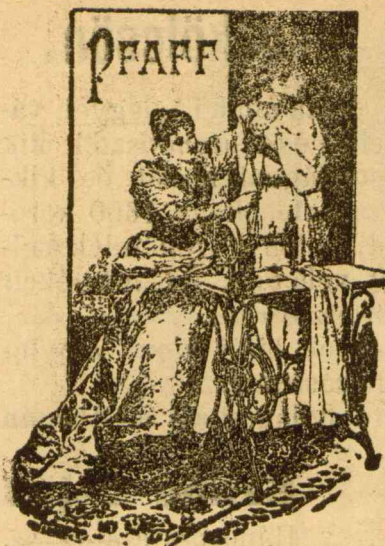
I. sorozatát 50 kötetben kötve 250 Koronáért
(a nem kívánt törlendő.)

és kötelezem magamat, hogy a Remekírók Képes Könyvtaráért havonta 3 koronás részletet fizetek a cég könyvkereskedésében mindaddig, míg a teljes vételár törlesztve nincs. E részletek ellenében a cég megjelenés sorrendjében szállítja nekem a gyűjtemény kötetét, míg pedig évente legalább 6 kötetet a Remekírók Képes Könyvtarából.

A részletek pontos lefizetésének elmulasztása esetén a teljes vételár azonnal esedékessé válik. A rendelés vissza nem vonható. Az első részlet az első szállításkor utánveendő. Szóbeli megállapodások érvénytelenek.

Név és állás:

Kelet: Lakhely:



PFAFF-VARRÓGÉPEK

Azon világhírnév, melyet a Pfaff féle varrógépek elérték, a gyár azon komoly és kimondhatatlan igyekezetében alapszik, hogy

„csak a legjobbat szállítom“.

Ezen alapmondatnak a gyár nem csak nagyságát, hanem azon tény is köszönheti, hogy a Pfaff-féle varrógépek a legkeresettebbek és legkedveltebbek a piacon.

A Pfaff-féle varrógépek kitűnően alkalmazhatók mű himzéshez is.

Nagy raktár:

WETZEL OTTÓ-nál, Brassó Weisz Mihály-utca 30.

389—1903. végrh. sz

Arverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-ez 102 §-a értelmében ezennel közzhírré teszi, hogy a kolozsvári kir. törvényszék 1896 évi 10222. 10223. 10224 sz. végzése következtében Borosnyai Dániel ügyvéd által képviselt Szepesi János javára Greiner Richard és neje ellen 1328 kor. s jár erejéig 1903 évi apr. hó 22-én fogatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 916 kor. 70 fillérre becsült következő ingóságok u. m.: házi butorok, nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek a brassói kir. járásbíró 1903. évi V. 692/4 számú végzése folytán 1328 kor. tőkekövetelés ennek 1895 évi november hó 1 napjától járó 6% kamatai, 1/2% váltó díj és eddig összesen bíróság már megállapított költségei erejéig Brassóban Katalin-utca 18 sz. leendő eszközésére 1903. évi május hó 26-ik. napjának délelőtti 10 órája határidőül ki-tűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-ez. 107. és 108. § ai értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is el-fognak adatni.

A meányiben az árverezendő ingóságokat mások is le és felülfoglaltatták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-ez. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt, Brassóban 1903. május hó. 10 napján.

Tankó János,
kir. bírósági végrehajtó.

Van szerencsém a helyi és a vidéki kerttulajdonosokat tisztelettel értesítem, hogy

disz- és vetemény-kertészetemben
Brassó, Szt. János- utca 76 iroda és virág-
— elá és Kapu-utca 28. sz. alatt —

elvállalok mindenféle kerti ültetvények, parkok, virág-
— ágyak és házikertek szakszerű létesítését és rendezé-
— sét beültetéssel vagy anélkül jutányos feltétel mellett.

Tervezetek és költségelölirányzatok díjmentesek.

Eddig Heschammer Adolf, Dr. Flechtenschmayer Károly,
Schuller Villa, Brassói Takarékpénztár stb. rendeztettek
be kertjeiket általam. A városi parkokban és a Rudolf
parkban levő virágok is kertészetemből szereztettek be.

Teljes tisztelettel

GABONY J.

TOLVAJFURFANG.

Történetek a tolvajok, zsebmeteszők, sikkasztók,
csalók, szédelgők stb. életéből.

Írta: *Mihályfalvy J.*

Rendkívül érdekes könyv.

TARTALOM:

A kincs. — A gavallér. — Az ékszerlovaj. — A huszár és a lopot
óra. — A hagyaték. — Van még becsületes ember. — Kozsákjak De-
mitrius. — A pénzhamisító. — A gyomorgöröcsök. — Az árendás tehe-
ne. — A bíró órája és a corpus delicti. — Az utitárs. — A marhake-
reskedő gyilkosai. — Az asszony panasza. — Az amerikai társ. — A
főllábra való cipő. — A tót mint hercegprimás. — Hogyan menekült
meg Braunschweig az akasztófától. — Egy ügyes zsebtolvaj. — A
házasságlevél. — A bálai toilet és a pulyka. — A ki gyűrűt árul. —
A talált tárcza. — A végrendelet. — A földbirtokos. — Koritovszky.
— A gyilkos. — Az ezres bankjegy. — A járadék. — A nővadász.
— A ritka könyvek. — Mi van a tűz alatt? — A keleti meg a nyu-
gati vonás. — A gróf ur és az inasa. — A vizitáló tolvaj. — A kapós
kép. — A lidérc. — A falánk lidérc. — A hamispénz forgalomba
hozatala. — Szökés a fogházból. — A szőlősgazda és a zsidó. — A
csempész boszúja. — A százas bankjegy. — Az ünnepély vége. — A
koldusok. — Az üldözött hölgy. — A megduplázott pénz. — Az el-
eső bárányok. — A tisztasági felügyelő. — Az előkelő vendég. — A
zálogszédula. — A szép klons. — Leó szerelme. — A sirás. — Az
ideál. — Eladó üzlet. — Az értékpapírok. — A beteg tehén. — A
bűbájosság. — Hamis anya. — A kölcsön. — Amerikai történet. —
A furfangos utitárs. — A zsákmány biztosítása. — A tánclecke. —
A zsebtolvajok. — Az aláírás.

Ára 2 korona 40 fillér.

Megrendelhető a

„Törvényszéki és Rendőri Ujság“
kiadóhivatalában.

Budapest, VIII., József-körút 41. szám.

Sírkő- Butormár-
raktár **NAGY JÓZSEF** ványtelep

BRASSÓ, VASUT-UTCA.

Elvállal minden e szakba vágó munkát
u. m. faburkolatokat, márványlapokat,
fürdőkádakat, emléktáblákat felirattal,
kávéházi berendezéseket, hentes s mé-
száros pultokat, márvány sírfedeleket
s különféle dísz tárgyakat, valamint
mindennemű javításokat, melyek a
legrövidebb idő alatt, jutányos árban
készíttetnek.

306-903

BUTOR

Raktár: Kapu-u. 51.

KOVÁCS FERENCZ

Műhely: Kórház-u. 66.
(saját házban.)

Tisztelt vevőim kényelmére való tekintettel és hogy mindenkinek aki
a hazai ipar pártolását nemcsak a száján, de a szíven is hordja, al-
kalmat adjak szilárdan és szépen kidolgozott butorok megtekintésére
és beszerzésére Kapu-utca 51 szám alatt kizárólag saját készít-
ményű butorokból nagy raktárt rendeztem be.

Allandóan raktáron vannak ebédlő, hálószoba
és szalon berendezések, tetszés szerinti stílusban.

Ugyanitt minden e szakmába vágó butorneműek is megrendelhetők.

Szíves pártfogást kérve, tisztelettel

Egyedül valódi angol Balzsam Thierry A. gyógyszerésztől.



Allein echter Balsam

aus der Schutzengel-Apotheke

des

Thierry in Pregrada

in Rohitsch-Sauerbrunn.

Kevesebb nem kúrdok.

Miért szenved?

Thierry A. gyógyszerész egyedül valódi

centifolia-kenőcsét

használja, mely a sebek gyógyításában rendkívül jó hatással van, a fájdalmak enyhítésében pedig elérhetetlen. Valódi centifolia-kenőcs használata: a gyermekágyasok mellbajainál, a tejelválasztás akadályainál, mellkémnyedésnél, vörhenynél, mindenféle régi bajnál, nyílt sebeknél lábakon és csontokon, sebeknél, söcsusz, dagadt lábknál, sőt csontszúrnál is; ütött, szurt, lőtt, vágott és roncsolt sebeknél; az idegentestek kiválasztásánál, mint üveg- és faszilánk, homok, dara, tövis stb.; mindenféle daganat, kinővés, karbunkulus, új képződmények valamint ráknál, körömméregnél, körömdaganatnál, hólyagnál, menéstől kisebesedett lábknál. Egett sebek minden nemét, fagyott testrészek, a betegek fekvéstől eredt sebeit, a nyakon támadt daganatot, vördaganatot, fülbajt és a gyermekek sebesedését stb. stb. Szétküldés csak az összeg előzetes beküldése ellenében. 2 tegely csomagolással, postaköltséggel és szállítólevéllel együtt 3 korona 50 fillér. Számtalan elismerő bizonyítvány eredetiben megtekinthető. Mindenkit óvok hamisítványok vételétől és kérem vigyázni, hogy minden tegelyen a czég: „Órangyal-gyógyszertár THIERRI A. Limited Pregrada“ beégetve legyen.

E két gyógyszerében fölfülmulhatatlan szer, sohasem romlik el, ellenben minél régebb lesz, annál értékesebb és hathatósabb, és nem a meleg, sem pedig a hideg nem árt nekik, így tehát az év bármely szakában küldhető. Majdnem mindig van hatásuk és segítenek, legalább az orvos megérkezéig, természetesen nem szabad hamisítványokat vagy efféle sokszorosan ajánlt hasonló, de hatástalan szereket használni, melyekért csak legfeljebb a pénzt dobjuk ki, hanem maradjunk csak e mellett a két régi elismert, jó, olcsó, megbízható amelllett teljesen ártatlan, világhírű szernek, melyeknek minden családnál találhatónak kellene lenni. A hoi a fent ismertetett védjegyekkel valódián kapni nem lehet, tessék egyenesen rendelni és cizmezni:

Thierry (Adolf) gyógyszerész Limited Órangyal-gyógyszertára, Pregrada Rohitsch-Sauerbrunn mellett.

Közp. raktár Budapest: Török J. gyógyszerész, Zágrában: Mittebach J. gyógyszerész és Bécsben: Brady C. gyógyszerésznél. 246

Olcsó pénzkölcsön.

Minden olyan állami, megyei, városi tisztviselők és katonatisztek kik nyugdíjjogosultsággal bírnak és kiknek évi törzsfizetésük az 1600 koronát meghaladja, előnyös feltételek mellett kölcsönt vehetnek fel, mérsékelt kamat és törlesztésre.

A fizetésnek birói uton való lefoglalás mellőzésével.

Bővebb felvilágosítást ad délután 1—4 óráig.

Szabó Lajos

Hátulsó-utca 32. sz.

Luser L.-féle Turistatapasz

az elismert legjobb szer tyukszem és bőrkéreg ellen.

Főraktár:

Schwenk L. gyógyszerháza

Bécs-Meidling.

Kérjenek

Luser-féle

turistatapaszt. Ára 1.20 kor.

Megrend.gminda vogy szertárban

Bolgárszeg Hid-utca 12. sz. alatti ház eladó. 2 szoba, konyha és pinczével. Bővebbet Juon Szuszán ugyanott.

Schicht-szappan

„szarvas“

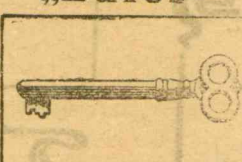
vagy

„kulcs“



jegygyel

legjobb, legkiadósabb s ennél fogva legolcsóbb szappan. — Minden káros alkatrésztől mentes.



Mindenütt kapható!

!! Bevásárlásnál különösen arra ügyeljünk, hogy minden darab szappan a „Schicht“ névvel és a fenti védjegyek egyikével legyen ellátva. !!

Egy ács-munkavezető

állást keres helyben vagy

— . — . vidéken. — . — .

Czim a kiadóhivatalban.

Szám 1404—903.

Hirdetmény.

Brassó megye alvidéki járás Veresmart községében szervezett II. községi bábai állomás betöltése végett pályázatot nyitok. Ezen állással a következő járandóságok vannak összekötve:

Evi fizetés — — — 90 kor. — fill.

Minden gyermekágyasról 1 kor. 20 fill.

Pályázók tartoznak az 1876 évi XIV. t. cz. 50 §-a szerinti felsorolt és eddigi alkalmaztatásukat és nyelvismereteiket igazoló bizonyítványokkal is ellátott pályázati folyamodványait folyó évi Junius 10-éig d. u. 6 óráig alolirhoz benyújtani.

Földvár, 1903. évi május hó 14-én.

Wendel Mihály

főszolgabíró.

5000

üveg-, csemege- és asztali-borok.

Morgan, Brothers, London, Oporto, Cadit, Malaga, Madeira, Schery, Francia, Sanvignon, Villányi, Risling, Villányi édes vörösbor, továbbá legfinomabb asszu-, ó- és ujborkok bel- és külföldi termékek.

Megrendelések azonnal lesznek elintézve. Boraim valódi tisztaságáért jótallók. Kiváratra ajánlattal és próba-mustrákkal ingyen és franco szolgálok.

Hordók és üvegek visszavételnek avagy jutányosan számíttatnak.

Teljes tisztelettel:

Spaczynski János,

bornagykereskedő, Brassó.